

Na tej stronie znajduje się dokładnie 1125 znaków ze spacjami. 1125 znaków ze spacjami to podstawowa jednostka rozliczania tłumaczeń poświadczonych, popularnie nazywanych przysięgłymi. Podstawę prawną do jej stosowania stanowi rozporządzenie Ministra Sprawiedliwości z 24 stycznia 2005 r. w sprawie wynagrodzenia za czynności tłumacza przysięgłego, jednakże standard 1125 znaków ze spacjami stosowano na długo przed wprowadzeniem tego rozporządzenia. Niektórzy tłumacze przysięgli z długim stażem twierdzą, że ta jednostka rozliczeniowa wywodzi się od standardowego ustawienia maszyn do pisania – zakładając, że zastosowano odpowiednią interlinię i szerokość marginesów, na jednej stronie mieściło się właśnie 1125 znaków. Tak czy inaczej, 1125 znaków to nie standardowa strona A4. W zależności od tego, czy użyto dużej, czy małej czcionki, liczba jednostek rozliczeniowych na stronie będzie się wahać, ale jeśli Twój dokument jest dłuższy, niż ten tekst, tłumaczenie będzie mieć więcej niż jedną jednostkę rozliczeniową. Jeśli nie chcesz liczyć mozolnie znaków, najlepiej prześlij tekst do wyceny. Zapraszam!

© Weronika Sobita